



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

222

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

02.07.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung laut Art. 14, Absatz 01, Buchstabe d), des L.G. vom 14.07.2015, Nr. 07, i.g.F. - Genehmigung des Antrages für Herrn Florian Hofer mit Ableistung des Dienstes im Bauamt der Gemeinde Laas (Zeitraum: 01.07.2025 - 30.06.2026) und Abschluss der erforderlichen Vereinbarung	Convenzione individuale per l'inserimento lavorativo ai sensi dell'art. 14, comma 01, lettera d), della L.P. 14.07.2015, n. 07, in vigore - approvazione della richiesta per il sig. Hofer Florian con svolgimento del servizio presso l'ufficio tecnico di Lasa (periodo: 01.07.2025 - 30.06.2026) e stipula della necessaria convenzione

Beschluss Nr. 222 vom 02.07.2025

Das L.G. vom 14.07.2015, Nr. 07, i.g.F., sieht im Art. 14, Absatz 01, Buchstabe d), die Durchführung von Projekten zum Einstieg oder Wiedereinstieg in die Arbeitswelt samt sozialpädagogischer Beratung und Begleitung vor. Die Projekte zielen auf den Erwerb geeigneter sozialer Kompetenzen und Arbeitsfertigkeiten ab; sie haben in der Regel eine Gesamtdauer von maximal 5 Jahren, auch mit Ziel, nach Ablauf des Projekts die Anstellung durch die Arbeitgeber zu fördern; die Projekte werden auf der Grundlage eines Gutachtens der zuständigen Gesundheitsdienste durchgeführt.

Die Autonome Provinz Bozen/Südtirol, Arbeitsmarktservice, Amt für Arbeitsmarktintegration, hat bei dieser Verwaltung mit dem E-Mail-Schreiben vom 04.06.2025, um die Arbeitseingliederung von Herrn Florian Hofer, im Sinne des vorzitierten Art. 14, Absatz 01, Buchstabe d), des L.G. vom 14.07.2015, Nr. 07, i.g.F., ersucht, u.z. für den Zeitraum vom 01.07.2025 bis einschließlich zum 30.06.2026. Dabei handelt es sich um das 1. Jahr des Arbeitseingliederungsprojektes.

Der entsprechende Dienst soll, auch nach Rücksprache mit dieser Verwaltung und den interessierten Parteien, im Bauamt der Gemeinde von Laas geleistet werden.

Es wird Kenntnis genommen von der von der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Arbeitsmarktservice - Amt für Arbeitsmarktintegration, zu diesem Zweck übermittelten individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung.

Die individuelle Vereinbarung sieht als „Pflichten des Betriebes“ u.a. folgendes vor:

- Zuweisung einer geeigneten Tätigkeit (Digitalisierung der Bauakten und allgemeine Hilfsarbeiten in der Verwaltung)
- Namhaftmachung einer Bezugsperson im Betrieb (Günther Staffler und Hannes Jakob Telser)
- Deckung der Essenskosten (über den Mensadienst der Gemeinde Laas - sofern berechtigt)
- Führung von Präsenzlisten o.ä. für die Vermerkung der Anwesenheits- bzw. Abwesenheitsstunden

Es wird für zweckmäßig erachtet, dem Antrag auf Arbeitseingliederung von Herrn Florian Hofer für den Zeitraum vom 01.07.2025 bis 30.06.2026

Delibera n. 222 del 02.07.2025

La L.P. 14.07.2015, n. 07, in vigore, prevede nell'art. 14, comma 01, lettera d), lo svolgimento di progetti di inserimento o di reinserimento lavorativo, che includono consulenza e accompagnamento socio-pedagogico. I progetti sono finalizzati all'acquisizione di adeguate competenze sociali ed abilità lavorative; essi hanno, di regola, una durata massima di 5 anni, anche con il obiettivo di favorire l'assunzione da parte dei datori di lavoro a conclusione del progetto; i progetti sono avviati sulla base di un parere dei servizi sanitari competenti.

La Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, Servizio Mercato del Lavoro, Ufficio Integrazione Lavorativa, ha di nuovo chiesto da questa Amministrazione - con lettera di e-mail 04.06.2025 - l'inserimento lavorativo del sig. Florian Hofer, ai sensi del succitato art. 14, comma 01, lettera d), della L.P. 14.07.2015, n. 07, in vigore, cioè per il periodo a partire dal 01.07.2025 fino al 30.06.2026 compreso. Si tratta del primo anno del progetto di inserimento lavorativo.

Il rispettivo servizio sarà svolto - anche in accordo con quest'Amministrazione e le parti interessate - ulteriormente nel ufficio tecnico comunale di Lasa.

Viene preso conoscenza della convenzione individuale per l'inserimento lavorativo, trasmessa all'uopo dalla Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, Servizio Mercato del Lavoro, Ufficio Integrazione Lavorativa.

La convenzione individuale prevede quale "Obblighi dell'azienda" tra l'altro come segue:

- assegnazione di un'attività idonea (Digitalizzazione dei fascicoli di costruzione e dei lavori ausiliari generali nell'amministrazione)
- nomina di un/a referente aziendale (Günther Staffler und Hannes Jakob Telser)
- copertura delle spese per i pasti (attraverso il servizio di mensa del Comune di Lasa - se avente diritto)
- gestione delle liste di presenza o simili per la rilevazione delle ore di presenza/assenza

Viene ritenuto opportuno di accogliere l'istanza di inserimento lavorativo del sig. Daniel Matthias Grünauer per il periodo dal 01.07.2025 fino al

stattzugeben, die vorliegende Unterlagen zu genehmigen und die Bürgermeisterin mit der Unterzeichnung derselben zu ermächtigen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- L.G. vom 14.07.2015, Nr. 07, i.g.F
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

DFC5+xsjOH9iragilEkKCLs/SMHI9/W4QKSKuLpVtOw=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Arbeitseingliederung von Herrn Florian Hofer, im Sinne des Art. 14, Absatz 01, Buchstabe d), des geltenden L.G. vom 14.07.2015, Nr. 07, mit Ableistung des Dienstes am Bauamt von Laas für den Zeitraum 01.07.2025 bis einschließlich 30.06.2026 wird hiermit genehmigt.
2. Die von der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Arbeitsmarktservice - Amt für Arbeitsmarktintegration, zu diesem Zweck übermittelte individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung wird hiermit genehmigt und zwischen den interessierten Parteien abgeschlossen.
3. Die Bürgermeisterin wird mit der Unterzeichnung der individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung ermächtigt.

30.06.2026 compreso, di approvare il documento presentato e di autorizzare la Sindaca con la firma dello stesso;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- L.P. 14.07.2015, n. 07, in vigore
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

DFC5+xsjOH9iragilEkKCLs/SMHI9/W4QKSKuLpVtOw=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. L'inserimento lavorativo del sig. Daniel Matthias Grünauer, ai sensi dell'art. 14, comma 01, lettera d), della L.P. 14.07.2015, n. 07, in vigore, con svolgimento del servizio presso il cantiere comunale di Lasa per il periodo a partire dal 01.07.2025 fino al 31.06.2026 compreso viene approvato con la presente.
2. La convenzione individuale per l'inserimento lavorativo, trasmessa a tale scopo da parte della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, Servizio Mercato del Lavoro, Ufficio Integrazione Lavorativa, viene approvata con la presente e stipulata tra le parti interessate:
3. La Sindaca viene autorizzata alla firma della convenzione individuale per l'inserimento lavorativo.

4. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.
5. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

4. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

03.07.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
